

印尼华裔总会援助西爪 Sumedang 县区土崩灾民



李德慧代表 INTI 象征性移交援助物品予副镇长

【本报讯】2021年1月12日，印尼华裔总会（INTI）关注上周六（9/1）发生在西爪哇省 Sumedang 县的 Cimanggung 区山体土崩，导致房屋被破坏及大量受害人员伤亡，INTI 对该区受土崩受害者和现场人员提供援助基本必需品，包括：食品、卫生巾、尿布、牛奶、饼干和婴儿必需品。此外，还提供了防疫物资，包括：1000 枚医用口罩和 N95 口罩。

INTI 代表李德慧（Dewi Ratnasari）象征性将援助物资交给了 Cimanggung 地区临时救济指挥所。李德慧说，“灾难发生时，我们第一时间立即报告给 INTI 总主席黄德新，并立即迅速采取行动提供援助，该镇副镇长直接收到了援助，同时也代表 Cimanggung 居民，对 INTI 的慷慨援助表示衷心的感谢。”

(Bam /Hk)



李德慧移交口罩后合影



INTI 援助的物资 婴儿必需品

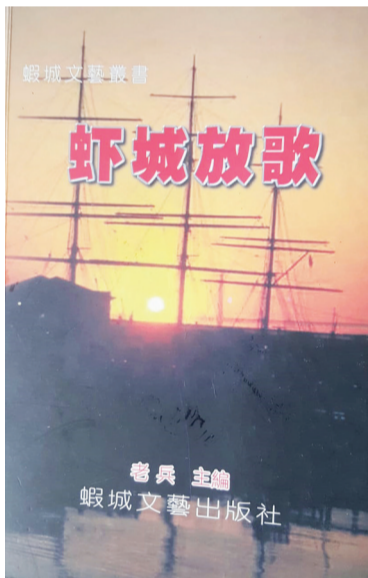


INTI 援助的物资

印华作协井里汶分会成立 19 周年

十九年跋涉 十九年耕耘

井里汶：云风



表，来自万隆的幸一舟老师和卜汝亮老师。在他们的见证下，宣告“井里汶华文文学爱好者俱乐部”正式成立。

老兵主席激动地说：“雅加达印华作协好比是交响乐的主旋律，而井里汶华文文学爱好者俱乐部是主旋律中的一个音符，这一音符必将在虾城发出优美的凯歌。”

凡若副主席、思明、作协代表幸一舟、卜汝亮及其他文友，也热情地发表成立感言和祝贺词，峇厘意如香老师也打来长途电话表示祝贺。印华作协秘书长高鹰也用传真发来贺函。使得成立大会充满了一片文学激情。

成立仪式后，举行一场别开生面的文学讲座会，由老兵（已故）主持，卜汝亮老师和凡若（已故）主讲“散文不散”。秋霞（已故）、奇葩（已故）、云风、林月清等文友也纷纷发言提问，使得文学座谈会充满活力，办得有声有色，很成功。

从那一刻起，虾城文友在传扬中华文化和华文文学的道理路上，战战兢兢，默默耕耘，努力创作。在老兵主席带领下，凡若、秋霞、思明、云风、奇葩、马

晴、晓燕、潘碧莲、林书文、胡南里、白云、梁玫瑰、思琴、庄恒美等，在井里汶作协分会里，都发挥了积极的促进作用。

一年后，文友们的辛勤耕耘硕果，终于收集成一部文集《虾城放歌》。这本文集的出版，填补了近半个世纪井里汶华文文学的空白，也为印华华文文学增添了灿烂的光彩。文集收集了二十多位井里汶文友和汶华学校老师的文章，成为了井里汶难得的史册文献。

如今一晃 19 年，19 年的岁月在不经意间疾走，心里头是喜是忧？多少感慨，多少激情。虽然随着溜走的岁月消逝，但却能让我们留下无穷的回味。

令人欣慰的是：在历届主席老兵、秋霞、林选慧领导下，作协虾城分会，阵容不断壮大，从原先十多位，到如今已有四十多名文友，而且组织了“华哈哈节日晚会”，经常献演话剧和歌舞，为在虾城弘扬华夏

文化和中国传统节日，发挥了让华夏文化传承的积极意义。

19 年来，文友们在为弘扬华夏文化的道路上，大家手牵手，肩并肩，团结友爱，彼此互相关怀，笔耕不辍，只为弘扬华夏文化的重任。只是在这布满荆棘，坎坷的道路上，不幸有几位文友永别我们而去，虽然大家极其悲伤，但我们把悲伤化为力量，重振行装继续上路，完成他们未完成的事业。我们将不忘初心，为印

华文学奉献我们的绵力！为印华作协的美好明天，再接再厉！继续奋斗！继续努力！

可惜如今新冠肺炎疫情肆虐，非常时期，我们不能像以往那样，欢聚一堂，庆祝 19 周年纪念晚会。但愿文友们多多保重，保持身体健康，期待疫情过后，春暖花开的那一刻，让我们再欢聚，明年此时，举办 20 周年庆典，唱响凯歌！载歌载舞，举杯欢歌！

2021 年 1 月 14 日



2020 年 1 月 14 日全体文友合影

张德良为山口洋市印尼工商会馆理事主持就职

【本报坤甸讯】1月16日星期六，西加省印尼工商会馆主席张德良在山口洋皇冠酒店为山口洋市印尼工商会馆 2021-2025 年理事会主席与理事们主持就职。

希望这个企业家组织能撬升西加省、特别是山口洋市的经济活动。西加省印尼工商会馆主席张德良在致词中赞赏山口洋市印尼工商会馆理事会就职典礼的举行，并希望山口洋市印尼工商会馆在安迪（Andy Syatif）领导下能与政府、中小微企业、宗教人物和社会精英及所有各方合作。以撬升一切经济领域。

“我们看到，山口洋市印尼工商会馆充满活力，精神饱满，并获得企业界的支持。我们希望山口洋市印尼工商会馆在安迪主席领导下更加进



步。”张德良如是说。他接着说，为了促进印尼、西加省和山口洋市的进步，山口洋市印尼工商会馆必须与所有方面合作。他坚信山口洋市印尼工商会馆会采取一切步骤，以

加速经济建设。但是，如果不努力奋斗，此事将无法实现。“请记住，在印尼工商会馆工作是没有薪酬的，理事们还必须牺牲时间和精力，这是为了共同促进经济的发展。”他如是说。

山口洋市长蔡翠媚昨致辞中也赞赏山口洋市印尼工商会馆的存在。她说，这是山口洋市所有企业家进行交流的容器，希望未来在提高和加强经济方面能发挥更大的功能。山口洋市印尼工商会馆

理事们的就职，将会进一步推进与山口洋市政府、企业家和利益攸关者之间的合作，从而加快山口洋市的经济复苏。蔡翠媚市长强调，希望山口洋市印尼工商会馆能协助地方政府设法提高企业家们

的信心，不要在目前的情况中放弃希望。

山口洋市印尼工商会馆主席安迪在致辞中说，山口洋市印尼工商会馆将快速行动，彻底解决目前出现的所有问题。当然，山口洋市印尼工商会馆不能独自行动，与所有各方的合作是实现共同目标的关键，以促进国家和地方经济的发展。山口洋市印尼工商会馆将提议印马企业家进行合作，印尼工商会馆将邀请马来西亚大使带领马来西亚企业家前来，共同讨论，寻找商机，发掘西加省、特别是山口洋市的经济潜力。此外，山口洋市印尼工商会馆也将与中小微企业和中小工厂携手，以提高他们的产量与福利。

如意报道